

210368-2026 - Súťaž

Nemecko – Kanalizačné služby, služby na odstraňovanie odpadu, čistenie a environmentálne služby – RV über allgemeine Reinigungsarbeiten

OJ S 60/2026 26/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

E-mail: submissionsstelle@steb-koeln.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Ochrana životného prostredia

2. Postup

2.1. Postup

Názov: RV über allgemeine Reinigungsarbeiten

Opis: Rahmenvereinbarung über allgemeine Reinigungsarbeiten auf den Klärwerken der StEB Köln

Identifikátor postupu: 1bf370f5-0d08-4b31-a210-d54a15d6862b

Interný identifikátor: 2026000061

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90000000 Kanalizačné služby, služby na odstraňovanie odpadu, čistenie a environmentálne služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 90400000 Kanalizačné služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Köln

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 1 175 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Die Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR, wickeln ihre Ausschreibungen und Teilnahmewettbewerbe in digitaler Form ab. Die entsprechenden Unterlagen stehen Ihnen auf einer Vergabepattform im Internet zur Verfügung. Näheres entnehmen Sie bitte der Homepage der StEB Köln, AöR: <http://www.steb-koeln.de/unternehmen/ausschreibungen/oeffentliche-ausschreibungen-der-steb.jsp>

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia: Vorstehender Ausschlussgrund wurde nur Beispielhaft ausgewählt. Es ist folgendes zu beachten: I. Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB bzw. alle zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A. Ferner gelten die Ausschlussgründe nach § 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG. Nachweisführung durch den Bieter/Bewerber, dass die vorgenannten Ausschlussgründe nicht vorliegen: 1.

Erklärung des Bieters/Bewerbers, dass durch die Person oder das Verhalten des Bieters/Bewerbers oder dem Bieter/Bewerber zurechnender Personen keine gesetzlichen Ausschlussgründe begründet sind. Hierfür kann der Bieter/Bewerber das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ausfüllen und einreichen. Der Bieter/Bewerber hat die Erklärung mit dem Angebot einzureichen. Im Falle eines Teilnahmewettbewerbs hat er sie bereits mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. 2. Erklärung des Bieters/Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist. Hierfür kann der Bieter/Bewerber das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ausfüllen und einreichen. Der Bieter/Bewerber hat die Erklärung mit dem Angebot einzureichen. Im Falle eines Teilnahmewettbewerbs hat er sie bereits mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Falls das Angebot/der Teilnahmeantrag des Bieters/Bewerbers in die engere Wahl kommt, hat er auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle als Beleg seiner vorgenannten Erklärung folgende Nachweise innerhalb einer von der Vergabestelle gesetzten angemessenen Frist einzureichen: a. Bei Ausschreibungen von Liefer-/Dienstleistungen (VgV): (1)

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt. (2)

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für den Bieter/Bewerber zuständigen Versicherungsträgers, sofern der Bieter/Bewerber zur Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft verpflichtet ist. b. Bei Ausschreibungen von Bauleistungen (EU VOB/A): (1) Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt. (2)

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, soweit der Betrieb des Bieters/Bewerbers beitragspflichtig ist. Das Angebot/der Teilnahmeantrag des Bieters/Bewerbers kann ausgeschlossen werden, wenn er die gesondert angeforderten Nachweise nicht vollständig binnen der von der Vergabestelle gesetzten angemessenen Frist einreicht. II.

Ferner werden in Artikel 5k) Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 15 der Verordnung (EU) 2022/1269 des Rates vom 21. Juli 2022 (Sanktionen VO) genannte Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug ausgeschlossen. Nachweisführung durch den Bieter/Bewerber, dass der vorgenannte Ausschlussgrund nicht vorliegt: • Erklärung des Bieters/Bewerbers, dass er nicht zu den in Artikel 5k) Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 15 der Verordnung (EU) 2022/1269 des Rates vom 21. Juli 2022 (Sanktionen VO) genannte Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug gehört. Gehört der Bieter/Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er zu erklären, dass dies auch nicht auf die verbundenen Unternehmen zutrifft. Hierfür kann der Bieter das Formblatt

„Eigenerklärung zum 5. Sanktionspaket – RUS-Sanktionen“ ausfüllen und einreichen. Die Erklärung ist mit dem Angebot/Teilnahmeantrag einzureichen. III. Zur Bekämpfung von Wettbewerbsbeschränkungen hat der Bieter/Bewerber auf Verlangen Auskünfte darüber zu geben, ob und auf welche Art der Bieter wirtschaftlich und rechtlich mit Unternehmen verbunden ist. IV. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die in I. – bis III. genannten Erklärungen für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären und die in I. und II. genannten Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen. Will sich der Bieter/Bewerber bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die in I. bis II. genannten Auskünfte und Nachweise auf Verlangen auch von Dritten abzugeben.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Rahmenvereinbarung über allgemeine Reinigungsarbeiten auf dem Großklärwerk Stammheim

Opis: Rahmenvereinbarung über allgemeine Reinigungsarbeiten auf dem Großklärwerk Stammheim

Interný identifikátor: LOT-0001 2026000061

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 900000000 Kanalizačné služby, služby na odstraňovanie odpadu, čistenie a environmentálne služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 904000000 Kanalizačné služby

Možnosti:

Popis možností: 1 Jahr optionale Verlängerung

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Köln

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/07/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2028

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

5.1.6. Všeobecné informácie

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung: Ist der Bieter /Bewerber zur Eintragung in ein Handels- bzw. Berufsregister oder der Handwerksrolle seines Sitzes oder Wohnsitzes verpflichtet, hat er dies mit Abgabe seines Angebots /Teilnahmeantrags zu erklären. Diese Erklärung kann er in dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ vornehmen. Falls das Angebot/der Teilnahmeantrag des Bieters/Bewerbers in die engere Wahl kommt, hat er auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle seine Eintragung in dem entsprechenden Register nachzuweisen. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten sind die vorgenannten Erklärungen und Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Betriebshaftpflichtversicherung (1) Der Bieter hat zusätzlich zu den in der Eigenerklärung geforderten Unterlagen den Bestand einer für die gesamte Vertragslaufzeit gültigen Betriebshaftpflichtversicherung nachzuweisen . Je Schadensfall ist eine Mindestdeckung in Höhe von 500.000,00 € für Personen - und Sachschäden nachzuweisen. Der Nachweis ist durch eine schriftliche Bestätigung des Versicherungsträgers zu erbringen. (2) Besteht zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe kein entsprechender Versicherungsvertrag, kann der Bieter den Nachweis durch eine Eigenerklärung erbringen, in der er sich verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung einen Betriebshaftpflichtversicherungsvertrag mit der vorgenannten Mindestdeckungssumme und mit Gültigkeit für die gesamte Vertragslaufzeit abzuschließen. (3) Der Eigenerklärung gem. Abs. 2 ist eine schriftliche Bestätigung des Versicherungspartners beizufügen, aus der hervorgeht, dass der Bieter in dem unter Abs . 1 genannten Umfang versicherbar ist

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Referenzbescheinigungen (3 Bescheinigungen aus den letzten 2 Jahren)

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Beschreibung der technischen Ausrüstung/Geräte und Fahrzeuge, die für die Ausführung der Leistung vorgesehen sind

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Nachweise zu arbeitsmedizinischen Untersuchungen: Die geforderten Nachweise sind für die Mitarbeiter einzureichen, die für die Arbeiten beim AG vorgesehen sind. Bei Personenwechsel müssen nach Auftragsvergabe Bescheinigungen der neu eingesetzten Mitarbeiter unaufgefordert nachgereicht werden. Detail dazu siehe Leistungsbeschreibung.

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Nachweis der Ausbildung für Arbeiten unter schwerem Atemschutz: Mitarbeiter, die für Arbeiten unter schwerem Atemschutz vorgesehen sind, müssen hierfür ausgebildet sein. Der Nachweis einer allgemeinen Ausbildung unter schwerem Atemschutz, nicht älter als 1 Jahr, ist daher dem Angebot beizufügen. Nach Auftragsvergabe müssen bei Personenwechsel entsprechende Bescheinigungen unaufgefordert nachgereicht werden.

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Nachweis der Gerätewartung Atemluftversorgung: Sämtliche zur Atemluftversorgung gehörenden Geräte, wie z. B . Atemluftflasche, Atemluftkompressor, Druckminderer, Luftschläuche, Lungenautomaten, Schutzmasken, usw . müssen regelmäßig von einer ausgebildeten Fachkraft oder von einem Fachbetrieb gewartet und gepflegt werden. Ein entsprechender Nachweis muss diesem Angebot beigelegt werden. Grundsätzlich muss die Atemschutzausrüstung nach den Berufsgenossenschaftlichen Regeln für Sicherheit und Gesundheit BGR 1 90 (vorherige ZH 1 /701) ausgeführt sein.

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Die während der Arbeit benutzten Beleuchtungseinrichtungen und Geräte müssen der Ex-Schutz-Zone 0 entsprechen und als solche gekennzeichnet sein. Ein Nachweis über die regelmäßige Wartung muss eingereicht und fortlaufend geführt werden. Es gelten grundsätzlich die Sicherheitsregeln für Arbeiten in umschlossenen Räumen von abwassertechnischen Anlagen (BGR 126, vorherige ZH 1 /177).

Kritérium: Opatrenia pre environmentálny manažment

Popis výberového kritéria: Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anforderungen an einen Entsorgungsfachbetrieb erfüllt werden.

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Für den Notfalleinsatz ist vom AN ein Ansprechpartner zu benennen, der täglich 24 Stunden zu erreichen ist. Weiterhin bestätigt der AN, dass er im Notfall binnen 2 Stunden am jeweiligen Klärwerk vor Ort sein kann.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis über die Eintragung ins Berufsregister.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen.

Kritérium: Povolenie alebo členstvo v konkrétnej organizácii potrebné pre služobné zmluvy

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Durchschnittliche Anzahl an Arbeitskräften in den letzten 5 Jahren (inkl. Benennung der Leitung)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Der günstigste Anbieter erhält den Zuschlag.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E66498466>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Bieterkommunikation auf der E-Vergabepattform

URL: <https://www.subreport-elvis.de>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E66498466>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 56 VgV/ § 16a VOB/A EU.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Ostmerheimer Straße 555, 51109 Köln

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland – Spruchkörper Köln c/o Bezirksregierung Köln

Informácie o lehotách na preskúmanie: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristenregelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Siehe § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB: Erhebt ein Bieter eine Rüge gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 - 3 GWB und erhält er daraufhin eine Mitteilung der StEB Köln, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, so kann der betroffene Bieter binnen 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Rheinland stellen. Siehe § 160 Abs. 3 S. 2 i.V.m.

§ 135 Abs. 2 GWB: Will ein Bieter die Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB im Wege eines Nachprüfungsverfahrens beantragen, gilt folgendes: Die Unwirksamkeit kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die StEB Köln über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Haben die StEB Köln die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Organizácia spracúvajúca ponuky: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Rahmenvereinbarung über allgemeine Reinigungsarbeiten auf den Außenklärwerken der StEB Köln in Weiden, Wahn, Rodenkirchen & Langel

Opis: Rahmenvereinbarung über allgemeine Reinigungsarbeiten auf den Außenklärwerken der StEB Köln in Weiden, Wahn, Rodenkirchen & Langel

Interný identifikátor: LOT-0002 2026000061

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 90000000 Kanalizačné služby, služby na odstraňovanie odpadu, čistenie a environmentálne služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 90400000 Kanalizačné služby

Možnosti:

Popis možností: 1 Jahr optionale Verlängerung

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Köln

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/07/2026

Dátum konca trvania: 30/06/2028

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

5.1.6. Všeobecné informácie

Toto je opakujúce sa verejné obstarávanie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Befähigung und Erlaubnis der Berufsausübung: Ist der Bieter /Bewerber zur Eintragung in ein Handels- bzw. Berufsregister oder der Handwerksrolle seines Sitzes oder Wohnsitzes verpflichtet, hat er dies mit Abgabe seines Angebots /Teilnahmeantrags zu erklären. Diese Erklärung kann er in dem Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ vornehmen. Falls das Angebot/der Teilnahmeantrag des Bieters/Bewerbers in die engere Wahl kommt, hat er auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle seine Eintragung in dem entsprechenden Register nachzuweisen. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten sind die vorgenannten Erklärungen und Nachweise für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Betriebshaftpflichtversicherung (1) Der Bieter hat zusätzlich zu den in der Eigenerklärung geforderten Unterlagen den Bestand einer für die gesamte Vertragslaufzeit gültigen Betriebshaftpflichtversicherung nachzuweisen . Je Schadensfall ist eine Mindestdeckung in Höhe von 500.000,00 € für Personen - und Sachschäden nachzuweisen. Der Nachweis ist durch eine schriftliche Bestätigung des Versicherungsträgers zu erbringen. (2) Besteht zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe kein entsprechender Versicherungsvertrag, kann der Bieter den Nachweis durch eine Eigenerklärung erbringen, in der er sich verpflichtet, im Falle der Zuschlagserteilung einen Betriebshaftpflichtversicherungsvertrag mit der vorgenannten Mindestdeckungssumme und mit Gültigkeit für die gesamte Vertragslaufzeit abzuschließen. (3) Der Eigenerklärung gem. Abs. 2 ist eine schriftliche Bestätigung des Versicherungspartners beizufügen, aus der hervorgeht, dass der Bieter in dem unter Abs . 1 genannten Umfang versicherbar ist

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Referenzbescheinigungen (3 Bescheinigungen aus den letzten 2 Jahren)

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Beschreibung der technischen Ausrüstung/Geräte und Fahrzeuge, die für die Ausführung der Leistung vorgesehen sind

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Nachweise zu arbeitsmedizinischen Untersuchungen: Die geforderten Nachweise sind für die Mitarbeiter einzureichen, die für die Arbeiten beim AG vorgesehen sind. Bei Personenwechsel müssen nach Auftragsvergabe Bescheinigungen der neu eingesetzten Mitarbeiter unaufgefordert nachgereicht werden. Detail dazu siehe Leistungsbeschreibung

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Nachweis der Ausbildung für Arbeiten unter schwerem Atemschutz: Mitarbeiter, die für Arbeiten unter schwerem Atemschutz vorgesehen sind, müssen hierfür ausgebildet sein. Der Nachweis einer allgemeinen Ausbildung unter schwerem Atemschutz, nicht älter als 1 Jahr, ist daher dem Angebot beizufügen. Nach Auftragsvergabe müssen bei Personenwechsel entsprechende Bescheinigungen unaufgefordert nachgereicht werden.

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Nachweis der Gerätewartung Atemluftversorgung: Sämtliche zur Atemluftversorgung gehörenden Geräte, wie z. B. Atemluftflasche, Atemluftkompressor, Druckminderer, Luftschläuche, Lungenautomaten, Schutzmasken, usw. müssen regelmäßig von einer ausgebildeten Fachkraft oder von einem Fachbetrieb gewartet und gepflegt werden. Ein entsprechender Nachweis muss diesem Angebot beigelegt werden. Grundsätzlich muss die Atemschutzausrüstung nach den Berufsgenossenschaftlichen Regeln für Sicherheit und Gesundheit BGR 1 90 (vorherige ZH 1 /701) ausgeführt sein.

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Die während der Arbeit benutzten Beleuchtungseinrichtungen und Geräte müssen der Ex-Schutz-Zone 0 entsprechen und als solche gekennzeichnet sein. Ein Nachweis über die regelmäßige Wartung muss eingereicht und fortlaufend geführt werden. Es gelten grundsätzlich die Sicherheitsregeln für Arbeiten in umschlossenen Räumen von abwassertechnischen Anlagen (BGR 126, vorherige ZH 1 /177).

Kritérium: Opatrenia pre environmentálny manažment

Popis výberového kritéria: Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anforderungen an einen Entsorgungsfachbetrieb erfüllt werden.

Kritérium: Bezpečnosť dodávok

Popis výberového kritéria: Für den Notfalleinsatz ist vom AN ein Ansprechpartner zu benennen, der täglich 24 Stunden zu erreichen ist. Weiterhin bestätigt der AN, dass er im Notfall binnen 2 Stunden am jeweiligen Klärwerk vor Ort sein kann.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis über die Eintragung ins Berufsregister

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Kritérium: Povolenie alebo členstvo v konkrétnej organizácii potrebné pre služobné zmluvy

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: durchschnittliche Anzahl an Arbeitskräften in den letzten 5 Jahren (inkl. Benennung der Leitung)

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Der günstigste Anbieter erhält den Zuschlag

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E66498466>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Bieterkommunikation auf der E-Vergabepattform

URL: <https://www.subreport-elvis.de>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E66498466>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 56 VgV/ § 16a VOB/A EU.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Miesto: Ostmerheimer Straße 555, 51109 Köln

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií: nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Rheinland – Spruchkörper Köln c/o Bezirksregierung Köln

Informácie o lehotách na preskúmanie: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Fristenregelungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Siehe § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB: Erhebt ein Bieter eine Rüge gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 - 3 GWB und erhält er daraufhin eine Mitteilung der StEB Köln, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, so kann der betroffene Bieter binnen 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer Rheinland stellen. Siehe § 160 Abs. 3 S. 2 i.V.m. § 135 Abs. 2 GWB: Will ein Bieter die Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB im Wege eines Nachprüfungsverfahrens beantragen, gilt folgendes: Die Unwirksamkeit kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die StEB Köln über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Haben die StEB Köln die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Organizácia spracúvajúca ponuky: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: StEB Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR

Registračné číslo: Berichtseinheit-ID 00003201

Poštová adresa: Ostmerheimer Str. 555

Mesto: Köln

PSČ: 51109

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

E-mail: submissionsstelle@steb-koeln.de

Telefón: 0049 22 12 21 22 95 5

Internetová adresa: <https://www.steb-koeln.de>

Profil kupujúceho: <https://www.subreport-elvis.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Rheinland – Spruchkörper Köln c/o Bezirksregierung Köln

Registračné číslo: 05315-03002-81

Poštová adresa: Zeughausstraße 2-10, 50667 Köln

Mesto: Köln

PSČ: 50667

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Krajina: Nemecko

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefón: +49 221147-3045

Fax: +49 221147-2889

Internetová adresa: <https://www.bezregkoeln.nrw.de/themen/wirtschaft/vergabekammer-rheinland>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: fbad80e7-2fe4-45b6-8e4d-c0cfad0d043a - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 24/03/2026 10:41:29 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 210368-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 60/2026

Dátum uverejnenia: 26/03/2026